

دعوى موت المؤلف في الهرمنيوطيقا الحديثة -المنشأ الغربي والآلات التطبيقية في مجال تفسير القرآن الكريم

طالبة الدكتوراه: ريمه عسراطني

كلية أصول الدين - جامعة الأمير عبد القادر - قسنطينة

ملخص:

يتبع هذا البحث دعوى "موت المؤلف" في الهرمنيوطيقا الغربية بالتحليل العميق والنقد المفصل الذي تصبح معه الرؤيا واضحة حول إمكانية تطبيق هذه المقوله في مجال تفسير القرآن الكريم من عدم ذلك. وبغية الوصول للهدف المرجو اختار البحث التركيز على أصول هذه الدعوى وجنورها الفلسفية في محاولة لاكتشاف الإشكالية الحقيقية الاباعية على إنتاجها؛ هل هي ضرورة منهبية محضة إلى صياغة قاعدة إجرائية مفادها "موت المؤلف"، أم أنها إشكالية عقدية تمس بقداسة النص القرآني وتعيق الطريق أمام فهم سليم لأياته.

Résumé:

Dans cette petite recherche, on parle de la « mort de l'auteur » dans l'herméneutique occidentale, avec une analyse approfondie et une critique bien détaillée, cela laisse une bonne vision sur la possibilité de l'application de cet appel dans l'interprétation du Coran ou non. Afin d'arriver à l'objectif recherché, cette étude a mis en évidence les origines de cet appel et ses racines philosophiques en recherchant le vrai problème qui mène à le produire; est ce que c'est une nécessité méthodologique à formuler une règle de procédure qui est « la mort de l'auteur », ou c'est un problème nodal qui touche la sainteté du Coran et qui entrave la bonne compréhension de ses versets.

مقدمة:

اتسمت الآونة الأخيرة باستثمار واسع للفلسفات والدراسات اللسانية الغربية في مجال فهم الخطاب القرآني، كل حسب نيته وتوجهه الفكري، ولقد كان من بين الفلسفات التي حظيت باهتمام بالغ الفلسفة الهرمنيوطيقية التي ما فتئت أن تكون أداء فعالة أو معولا هادما في يد الحادة ودعاة التنصّل من النصوص التراثية وفهم الأوائل، ذلك بالنظر إلى القضايا الحساسة التي طرحتها على الساحة الفكرية الغربية والعربية من مثل: علاقة العلوم الطبيعية بالعلوم الإنسانية، الذات بالموضوع، جدلية الفهم والتفسير، الحقيقة والمنهج، القبليات المعرفية والتلوينات الذاتية، الوعي

التاريخي الحقيقى مقابل الوعى التاريخي الساذج، كينونة النص واسقلاله في ذاته، وغيرها من القضايا الجوهرية...

ونظراً للركود المنهجي الذي يعاني منه مجال تفسير القرآن الكريم تم الاتجاه إلى ما أنتجه هذه الفلسفات من مناهج حفقت السبق المعرفي في ماحضنها الأصلية، رغبة في التجديد من جهة، وإيماناً بعالمية المنهج من جهة ثانية؛ إلا أنَّ جرِّ المنجزات الغربية إلى الساحة الإسلامية دون الالتفات إلى تداعياتها الفكرية وأصولها النظرية أدى إلى اصطدام قويٍ على المستوى العقائدي والحضاري والثقافي، ذلك أنَّ الأصوات الداعمة لفكرة الاستقطاب لا تقف على أرضية نقدية متينة تراعي فيها أصول المنهج وإفرازاته، إنما الحديث يدور مباشرة حول تطوير وتعميل ما يتم استقطابه في فهم القرآن والتراجم الإسلامي بصفة عامة في معزل تمام عن وصل الإجراء المنهجي بالمرجعيات والخلفيات الباختة على إنتاجه. والأمر هنا لا يتعلق بإقصاء الآخر أو تقييم محاولاته؛ إنما هو موقف لتمحیص الجيد من الرديء، وغربلة للصالح من الطالح حفاظاً على هويتنا التاريخية وذاتنا الحضارية العريقة، ومراعاة لخصوصية القرآن وطبيعته النصية الفريدة. ومن هذا المنطلق يبدو السؤال الآتي أكثر مشروعية: هل تعد مقوله "موت المؤلف" أداة إجرائية فعالة أنتجها الاتجاه الهرمنيوطيقي بهدف حلّ معضلة فهم النص؟ أم أنها إشكالية فكرية لها خلفيات عقدية تمس بقداسة النص القرآني؟

تدرج أولاً وقبل كل شيء دعوى موت المؤلف ضمن مجهودات الفيلسوف الألماني مارتن هيدجر Martin Heidegger (1889م-1976م) الذي كانت له إسهامات عديدة في الفلسفة عموماً، وكذا الرد على إشكالات جوهريَّة كان يعاني منها العقل الغربي في زمانه، إلا أنَّ الهرمنيوطيقاً كانت المشروع الأساسي الضخم الذي وضع أسسه هيدجر بشكل غير مسبوق وعلى نحو واسع، وبهدف تتبع التطور التاريخي لظهور هذه الدعوى ت تعرض بداية لتعريف الهرمنيوطيقاً وسباقات استعمال هذا المصطلح في بداياته الأولى.

1- **تعريف الهرمنيوطيقا:** الهرمنيوطيقاً كلمة يونانية الأصل، اشتقت من الفعل hermeneuein بمعنى: أول/فسر، ومن الاسم: hermeneia بمعنى: تأويل/تفسير¹، تقابلها في اللغة الفرنسية Hermeneutique، وفي الإنجليزية Hermeneutics²، وهي بالنظر إلى اللاحقة «ique» تدلّ على ممارسة فكرية دليلها الآلية أو الفن³، ولهذا عرفت على المستوى العام بعلم/فن الفهم، وكانت الإشكالية الأساسية التي تشغلهما: كيف تتم عملية الفهم؟ وما المقصود بعملية الفهم في حد ذاتها؟

دُعْوَى مَوْتُ الْمُؤَلَّفِ فِي الْهَرْمَنِيُّوْطِيقَا الْحَدِيثَةِ

مِنْ هَذَا الْمَصْطَلِحُ بَعْدَ مَرَاحِلٍ مِنْهَجِيَّةٍ سَوَاءَ عَلَى الصَّعِيدِ الْدِينِيِّ أَوِ الْفَلْسُفِيِّ، وَلَمْ يَصْرَحْ بِهِ بِشَكْلٍ وَاضْعَافِ إِلَّا فِي الْقَرْنِ السَّادِسِ عَشَرَ عَلَى يَدِ الْأَهْوَتِيِّ strasbourg johann conrad dannhauer حِثَّ ابْتَكَرَهُ لِتَسْمِيَّةٍ مَا يَطْلُقُ عَلَيْهِ: 'فَنُ التَّأْوِيلِ'، بِالْأَلْمَانِيَّةِ 'L'auslegungslehre'، أَمَا بِالْفَرْنَسِيَّةِ 'L'art de l'interprétation'. وَإِذَا كَانَ هَذَا حَاجَةً لِمَتَّلِّ هَذَا الْمَنْهَجُ فَهَذَا يَعْنِي أَنَّ مَعْنَى الْكِتَابَاتِ (الْمَقْدَسَةُ آنَّذَاكُ) لَمْ تَكُنْ وَاضْحَى كَمَا هُوَ الْحَالُ الْيَوْمُ، وَالتَّأْوِيلُ هُنَا هُوَ الْمَنْهَجُ أَوِ الْعَمَلِيَّةُ الَّتِي تُتَبَيَّنُ الْوَصْولُ إِلَيْ فَهْمِ الْمَعْنَى.⁴

جاءَتْ بَعْدَ ذَلِكَ جَهُودُ فِرِيدِرِيكِ شَلَايِرمَاخِرَ Friedrich Schleiermacher (1768-1834م) بِهَدْفٍ إِرْسَاءِ قَوَاعِدَ عَامَّةَ تَخْصُّصَ مَجَالِ الْفَهْمِ وَالْتَّفْسِيرِ، فِي وَقْتٍ كَانَتْ تَعْانِي فِيهِ الْفِيلُولُوْجِيَا (فَقْهُ الْلُّغَةِ الْعَامِ) مِنْ قَصُورٍ مِنْهَجِيِّ عَمِيقٍ، الْأَمْرُ الَّذِي دَفَعَ بِالْأَلْمَانِيِّ شَلَايِرمَاخِرَ لِلتَّفْكِيرِ فِي مَنْهَجٍ يَخْدُمُ كُلَّ فَهْمٍ لِغَوِيٍّ وَيَضْمِنُ كُلَّ أَنْوَاعِ النَّصُوصِ مِمَّا كَانَ تَوْجِهَهَا، جَامِعًا بِذَلِكَ التَّأْوِيلِ الْفِيلُولُوْجِيِّ وَالْفَانُونِيِّ وَالْأَهْوَتِيِّ تَحْتَ سَقْفِ مِنْهَجِيِّ وَاحِدٍ.⁵ وَمِنْ الْهَرْمَنِيُّوْطِيقَا الْعَامَّةِ إِلَى نَظَرِيَّةِ تَخْصُّصِ مَجَالِ الْعِلُومِ الْإِنْسَانِيَّةِ عَلَى يَدِ وِيلِيَّامِ دِلْتِيِّ Wilhelm Dilthey (1833-1911م)، الَّذِي كَانَ يَرِيُّ أَنَّ مَنَاهِجَ الْعِلُومِ الْطَّبِيعِيَّةِ مِنْ غَيْرِ الْمُمْكِنِ أَنْ تَتَلَاءَمُ مَعَ الطَّبِيعَةِ الْبَشَرِيَّةِ وَتَكُونَ وَسِيلَةً لِفَهْمِ الْمَخْلُوقِ الْإِنْسَانِيِّ لِأَنَّهُ بِيُسْاطَةِ يَخْتَلِفُ عَنِ الْمَادِيَّةِ الْجَامِدَةِ، فَهُوَ يَفْكُرُ، يَحْسُنُ، يَتَكَلَّمُ، يَعْبُرُ بِإِشَارَاتٍ إِيمَاءَتٍ وَأَفْعَالٍ لَا يَمْكُنُ الْوَصْولُ إِلَيْ كُنْهِهَا إِلَّا عَنْ طَرِيقِ الْفَهْمِ وَلَا يُسَمِّنُ الْمَلَاحِظَةَ وَالْتَّجْرِيَّةَ؛ وَلَا أَنَّ "دِيَنَامِيَّاتَ الْحَيَاةِ الدَّاخِلِيَّةِ لِلْإِنْسَانِ" هِيَ مَرْكَبٌ مِنَ الْمَعْرِفَةِ وَالشَّعُورِ وَالْإِرَادَةِ، وَهَذِهِ أَمْرَوْنَ لَا يَمْكُنُ إِخْضَاعُهُنَّ لِمَعَيِّنِيَّةِ الْعُلَيَّةِ وَتَصَلُّبِ التَّفْكِيرِ الْكَمِيِّ الْآلَيِّ.⁶

يَنْتَلُوُ ذَلِكَ مَشْرُوعٌ هِيَدْجِرُ الْفَلْسُفِيُّ الضَّخِمُ الَّذِي رَسَمَ طَرِيقًا آخَرَ لِلْهَرْمَنِيُّوْطِيقَا، وَكَتَبَ لِلْأَجِيَّالِ نَصُوصًا ظَلَّتْ تَتَأْرِجُ بَيْنَ مَذَّ وَجَزَّ وَهِيَ تَحَاوِلُ فَهْمَهَا، فَلَقَدْ كَانَ لَهُ أَسْلُوبُهُ الْخَاصُّ وَلِغَتَهُ الْفَرِيدَةُ الَّتِي تَسْمِيُّ الْأَشْيَاءَ بِمَسَمَّيَّاتٍ غَرِيبَةٍ جَدًا، تَخْتَلِفُ عَنِ الْعَادَةِ وَتَتَأْتَى عَنْ كُلِّ مَا هُوَ مَأْلُوفٌ، لَتَطْلُّ عَلَى فَهْمٍ جَدِيدٍ لَمْ يَسْبِقْ إِلَيْهِ أَحَدٌ مِنْ قَبْلِهِ، حَتَّى يَدْخُلَ الْوَاحِدُ فِي نَقَاشَاتٍ كَانَ يَسْلُمُ بِأَنَّهَا بَدِيَّيَاتٍ، وَيَتَحَوَّلُ السُّؤَالُ مِنْ بَعْضِ الإِشْكَالَاتِ إِلَى جَذْرِيَّاتٍ، تَحْفَرُ فِي الْعُمَقِ وَلَا تَقْبَلُ إِلَّا الْإِنْصَاتِ لِصَوْتِ الْوُجُودِ كَمَلَّهُمْ يَقُودُ الْبَشَرِيَّةَ إِلَى الْحَقِّ، وَيَزِيَّحُ عَنْهَا كُلَّ مَا عَلِقَ بِهَا فِي رَحْلَةِ الْبَحْثِ عَنِ الْحَقِّيَّةِ. كَيْفَ بَدَأَ هَذَا الْمَشْرُوعُ إِذْنَ وَإِلَى أَيْنَ انتَهَى بِهِ الْمَطَافُ؟

2- من هرمنيوطيقا الدازاين إلى استقلال النص في ذاته مع مارتن هيدجر:

كأي فيلسوف من فلاسفة التأويل الهرمنيوطيقي عاش هيدجر في زمن متتعش فكريًا، ولأنه كان من أكثر المعجبين بآراء أستاده إدموند هوسرل كانت انطلاقة مشواره الهرمنيوطيقي من الفينومينولوجيا (الظاهراتية) الهوسيرلية، إلا أن الوجهة مختلفة تماماً؛ في الوقت الذي كان الأستاذ يؤسس لعلاقة تضایف/ تعاقل بين الذات والموضوع بواسطة القصدية، كان التلميذ مارتن يرى أن قسمة ذات-موضوع لا معنى لها، وأن كليهما وجهان لعملة واحدة تلخصها كلمة دازاين/ الآنية: "إن الآنية في اتجاهها إلى الموجودات وإدراكها لها لا تحتاج إلى مغادرة مجالها الداخلي الذي نتصورها حبيسة فيه، وإنما هي بحسب طبيعة وجودها الأولية موجودة دائمًا في الخارج، بالقرب من الموجود الذي تلتقي به في عالم تم اكتشافه بالفعل... ثم إن إدراك الشيء المعروف ليس بمثابة رجوع بالفريسة التي غمناها من الإدراك الخارجي إلى بيت الوعي أو الشعور، وإنما تظل الآنية العارفة في أفعال الإدراك والاحتفاظ بما تدركه والإبقاء عليه دائمًا في الخارج بوصفها آنية".⁷ إذن لا حاجة إلى التخطي/القفز على ذلك الحاجز بين الداخلي والخارجي، بين الذات والموضوع، الفكر والوجود، فكلهما وحدة واحدة.

ولذلك يعود هيدجر إلى الجذر اليوناني للكلمة «phenomenon» ويفسرها بذلك "المنكشف في ذات نفسه، المتجلّى"، و «phos» مثل «pha» اليونانية بمعنى "الضوء/النور" (ذلك الذي فيه يمكن لشيء ما أن يتجلّى للعيان في صورة مرئية)، وهو ما نصلح عليه عادة بلفظ "الظاهر"، إلا أن هناك حالة أخرى تصبح «phenomenon» بمعنى: الذي يتراهى وكأنه كذا أو كذا، لكنه ليس بالفعل كما يقدم نفسه، وهذا ما يطلق عليه هيدجر "المظهر" أو "مجرد المظاهر". أما اللاحقة «ology» تعود إلى الكلمة اليونانية «logos»، واللّوجوس حسب هيدجر يعني الكلام الذي يمكن من الإبصار بشيء ما، بحيث أن التواصل بالكلام يجعل ما يتكلّم عنه في مقوله جليًا وللآخرين في المتناول، وليس كل كلام يختصّ بهذا الضرب من الجلاء في معنى البيان المبين. ولهذا السبب يمكن للكلام أن يكون صادقاً أو كاذباً، والصدق مرهون بانتزاع الكائن من محويته لينكشف ويصبح منظوراً، أما الكذب فمقررون بالخداع في معنى الحجب، حيث يظهر الشيء بوصفه ما ليس هو. وعلى هذا التحوّل تصبح الأنطولوجيا غير ممكنة إلا بوصفها فينومينولوجيا، وكلاهما يصبّ فيما يسمّيه هيدجر بـ: هرمنيوطيقا الدازاين من حيث هي تحليلية الوجود.⁸

ومن أجل تفصيل أدق لمفهوم الدازلين يفرق هيذر بين «sein» التي تقال على كلّ كائن سواء كان حمراً أم شجراً أم ملائكة..، وبين «existenz» باللفظ الألماني التي لا تحمل إلاً على الكائن الذي هو نحن أنفسنا، وحده الإنسان "يوجد" أي يقف خارج ذاته في باحة العالم، أما سائر الكائنات الأخرى فهي "تكون" فحسب أي تصادفنا داخل العالم. وبعبارات أخرى؛ «sein» هي كينونة كلّ الأشياء التي تظهر في أفق العالم، في سياق انكشافه، أما «existenz» فهي إمكانية كينونة يختص بها الدازلين الذي هو نحن أنفسنا في كلّ مرّة، هو ما يمكننا من بسط كينونتنا على نحو يخصّنا، وبه نختلف عن بقية الكائنات. والمقصود أننا مدعاون إلى أن نصبح ما نحن؛ أي أن نصير ما هو مستطاع علينا على نحو أصلي ولا نراه. وبالتالي فالظاهرة «da-sein» لا تعني "الكينونة هنا"؛ لأنّه ليس مجرد عثور على أنفسنا هنا، بل هو في الحقيقة "خروج نحو الهنّاك" كشكل من الإقامة في العالم، وكذا نمط قرب لي مع نفسي ومع غيري من الكائنات⁹. وللدارزين خصائص تميّزه عن غيره من الكائنات تجمل على النحو الآتي:

- **التواجد:** يتمتع الإنسان بإقامة في العالم تجعله دائمًا في حالة إمكان، وجود عليه أن يتحقق، فكلّ منا يعرف تماماً أنّ وجوده لم يتحقق بعد، وأننا لن ننصفه حتى نحكم عليه بما سيكون لا بما هو كائن بالفعل¹⁰، والدارزين هنا يعني حالة تأهب قصوى لتحقيق كلّ ما هو ممكن/مستطاع علينا.

- **الوجود الفعلي:** هناك شبكة معقدة من العلاقات التي تربطنا بسائر الكائنات، وأكثر ما يميّز فهمنا لهذه العلاقات هو عدم السيطرة، القليل فقط تتم معرفته، ويبقى ما نعرفه تقريباً وما نتحكم فيه غير مضمون. ليس الكائن أبداً كما قد نعتقد بسهولة فائقة صنعتنا أو أكثر من ذلك مجرد تمثيل لنا، نحن ننخدع في كثير من الأحيان -حسب هيذر- فهذا الكائن يضع ذاته أمام الآخر، هذا يُقْبَعُ الآخر، وذلك يعثم هذا، القليل يعطي الكثير، والمفرد ينفي الكلّ، ثم يظهر الكائن بالفعل لكنه لا يعطي ذاته كما هو بل يتمتنّ عن الظهور كما يجب، ولو لم يكن الكائن يحب الآخر لما أمكننا أن نخطئ في الرؤية، وأن نضلّ ونتيه، ولما أمكننا أخيراً أن نخطئ التقدير¹¹. ينفتح الدازلين إذن على الكائن فقط بالقدر الذي يكشف هو عن نفسه، ويرتمي في الظلام رغبة في سحب كلّ محظوظ إلى النور ثمّ قد يستجاب له وقد لا يستجاب. فالوجود يبيطن أكثر مما يظهر، يخفي أكثر مما يكشف. وأهم

خاصية هنا تكمن في كون الدازين ذلك الذي ينفتح فيه الوجود حيث يسمح للتجلّي والخفاء أن يتضاحبا جنبا إلى جنب.

- **السقوط:** عادة يضع الناس أنفسهم من الناحية الفعلية في حالة توسط ما يليق وما لا يليق، وما يمكن أن يقره المرء أو لا يقره، فحياة التوسيط أو الحياة العامة تلغي كل الفروق وتنقضي على كل أصالة، وتترنّع عن الدازين كل قدرة على تحمل المسؤولية والاستقلال بالرأي واتخاذ القرار، أي تحرمه من أن يكون هو ذاته وتتملي عليه أسلوب وجوده. فالسيطرة التي يفرضها الناس تمتّد وتنسّع فتحدد كذلك فهمنا للعالم والذات، وهي تجيد التخيّي لدرجة أن كل إنسان يعمل ما يعلمه وكأنه هو ذاته، وما من أحد هو ذاته، الناس هم كل الناس ولا أحد¹²، فالكل "منغمس في شخصية عمومية لا توقيع لها"¹³. وإذا وجدت الناس يثربون فيما لا يعرفون ويتكلّمون عن كل شيء ولا شيء فاعلم أنهم قد فقدوا العلاقة الحقيقة بالموضوع الذي ينصب عليه الكلام، واندفعوا في دوامة من القيل والقال والحكى والتكرار بغير قرار. عندئذ – والقول لهيدجر- يعبر الفهم عن نفسه باللغو والفضول والالتباس، وينقلب الانفتاح الأصلي إلى انغلاق عنيد، ويوصد باب المعرفة الحقيقة والتساؤل الحقيقى ليتفضّى الالتباس أو الازدواج¹⁴. أما بالنسبة للدازين فيتحقق وجوده الأصيل فقط عندما يعود إلى ذاته ويختار إمكاناته بعيداً عن تأثير الآخرين، وإذا حدث العكس وانغمس في الموجودات المألوفة والمقولات المعتادة والمتوارثة، أضاع نفسه وسط إملاءات الناس وتوجيهات الغير.

- **الزمانية:** ما أن يظفر الدازين بإمكان من ممكاناته يصبح ذلك خساناً بحثاً للكينونة في العالم؛ فالإنسان زماني لأبعد حدّ وزمانه متنه، ونحن نكون لنموت، وكلمة الموت عند هيجر تحمل معنى أنطولوجياً عميقاً؛ فهو ليس شيئاً لم يقم بعد، وليس هو بالمؤجل الذي رد إلى الحد الأدنى، بل بالأحرى ما يوشك أن يكون، هو قدرنا المحتموم والنهائية التي تحدّق بنا كل يوم، وهو أيضاً أخصّ ممكانات وجودنا التي يتعدّر على الآخرين حملها نيابة عنّا، فلا أحد يحمل عن غيره وفاته؛ لأنّ هذه مسؤولية شخصية في غاية الشخصيّة. هذا يكون الدازين الذي هو أنا نفسي في كل مرّة في حالة استباق دُؤوب نحو نهايته، لكنه عادة يضيع وسط مقولات الناس وتفسيراتهم البعيدة كلّ البعد عن حقيقة الموت، فهو ينظر إلى ظاهرة الوفاة على أنها شيء واقع أكيد ولكنها لم تحدث بعد، ولا زالت لن تحدث إلى حين.. لكن نداء الضمير لا يترك الإنسان ينغمس أكثر¹⁵، بل ينتشله بصوته الصامت العميق الذي يردد بداخله: عذ لذاتك، كن أنت..، ودعوة النداء هي دعوة لإمكان الوجود الحقّ،

دُعْوَى مَوْتُ الْمُؤْلَفِ فِي الْهَرْمَنِيُّوْطِيقَا الْحَدِيثَةِ

وَعِنْدَمَا يَنْصُتُ إِلَيْهِ الْإِنْسَانُ لِهَذَا الصَّوْتِ وَيَدْرُكُ حَقِيقَةَ تَنَاهِيهِ هُنَاكَ فَقَطْ يَبْدُأُ الْفَلَقُ نَحْوَ أَخْصَّ مَمْكَنَاتِ وَجُودَهُ، ذَلِكَ يَبْعَثُهُ بِقَوْةٍ لِيَحْقُّ مَا هُوَ مُسْتَطَاعٌ فِيهِ عَلَى نَحْوِ أَصْبَلِيَّهُ بَعْدَهُ عَنْ سِيَطَرَةِ الْغَيْرِ، أَوْ أَيِّ اشْتِراكٍ اعْتَبَاطِيَّهُ فِي الْمَفَاهِيمِ. وَبِفَضْلِ الْفَلَقِ فَقَطْ نَصَلُ إِلَى الْفَرَحِ الْمُتَنَّزِ الْمُطْمَئِنِ لِلْمُمْكَنَاتِ¹⁶، فَنَطَلَبُ أَكْثَرَ وَنَسْتَبِقُ أَنفُسَنَا أَكْثَرَ.. عَلَى صَعِيدِ آخِرٍ لَيْسَ هُنَاكَ أَبْدًا مَاضِ مَنْقُضٌ وَحَاضِرٌ مَسْتَعْرِقٌ فِيهِ وَمُسْتَقْبِلٌ آتٍ، "بَلْ يَنْبُغِي بِالْأَحْرَى أَنْ يَقُولَ أَنَّ الْمَاضِيَ يَتَجَاوزُ الْحَاضِرَ وَالْمُسْتَقْبِلَ مَعًا، فَالْمُسْتَقْبِلُ لَيْسَ هُوَ مَا لَيْسَ بَعْدَ وَالَّذِي سَيَكُونُ، بَلْ هُوَ بَأْنَ يَكُونُ الْحَاضِرُ وَالْمَاضِيُّ، وَالْحَاضِرُ لَيْسَ هُوَ الْبَعْدُ الَّذِي يَتَلَوُ الْمَاضِيُّ وَيَسْبِقُ الْمُسْتَقْبِلَ بَلْ هُوَ يَوْجُدُ مَعَ الْمَاضِيِّ وَالْمُسْتَقْبِلِ مَعًا، فَالْتَّوَالِيُّ إِذْنَ تَوَالِ أَفْقِي"¹⁷، وَيُسْتَدِلُّ عَلَى ذَلِكَ بِقُولِ هِيدِجِرِ: "الْمُسْتَقْبِلُ لَيْسَ أَكْثَرَ تَأْخِرًا عَنِ الْكَانِيَّةِ، وَهَذِهِ لَيْسَ أَكْثَرَ تَقْدِمًا مِنَ الْحَاضِرِ، إِنَّ الْزَّمَانِيَّةَ تَنْزَمُ مِنْ بَوْصَفَهَا مَسْتَقْبِلًا يَسْتَحْضُرُ بِقَدْرِ مَا هُوَ قَدْ كَانَ"¹⁸.

وَتَحْدَدُ الْأَصَالَةُ مِنْ عَدْمِهَا عِنْدَهُ هَذَا الْفَلِيْسُوفُ بِمُعيَارِ انْطَلَاقِ الْفَهْمِ مِنَ الْمُسْتَقْبِلِ، وَهَذَا الْأَخِيرُ يَتَزَمَّنُ عَلَى نَحْوِ أَصْبَلِيَّهُ بِوَصْفِهِ اسْتِبَاقًا، وَالْاسْتِبَاقُ بِاعتبارِهِ تَحْقِيقُ أَخْصَّ الْمَمْكَنَاتِ وَالْأَكْثَرِ خَصْوصِيَّةً -كَمَا سَبَقَتِ الإِشَارَة- هُوَ فِي مَاهِيَّتِهِ عَوْدَةٌ وَاعِيَّةٌ "لِمَا كَانَ"¹⁹، حِيثُ يُسَمِّي هِيدِجِرُ هَذِهِ الْعَوْدَةَ "تَكْرَارًا"، بِمَعْنَى "الْتَّصْمِيمِ النَّاقِلِ لِنَفْسِهِ"²⁰، أَيْ أَنَّ الدَّازَائِينَ يَعُودُونَ مِنْ جَدِيدٍ لِلْوَقْفِ فِيمَا انْفَتَحَ مِنَ الْمَاضِيِّ لَا عَلَى سَبِيلِ الْإِجْتِرَارِ بَلْ عَلَى سَبِيلِ الْمَرْاجِعَةِ، وَتَبْقَى الْخَطْوَةُ لِلْوَرَاءِ ضَرُورِيَّةً تَطْلُعًا وَاسْتِشْرَافًا. أَمَّا الْحَاضِرُ الْأَصْبَلِ فَيُسَمِّيْهُ هِيدِجِرُ "الْلَّهُظَّةَ"، وَهِيَ أَهْمَمُ مَحْطَّةٍ مِنْ مَحْطَّاتِ زَمَانِيَّةِ الدَّازَائِينَ، يَقُولُ فِيهَا: "فِي الْلَّهُظَّةِ لَا يَمْكُنُ لِأَيِّ شَيْءٍ أَنْ يَحْدُثُ، لَكِنْ مِنْ حِيثِ هِيَ نَحْوِ أَصْبَلِيَّهُ مِنَ الْحَاضِرِ قَبْلَتَنَا، هِيَ تَسْمِحُ لَأَنْ يَعْرُضَ لَأَوْلَى مَرَّةٍ مَا يُمْكِنُ أَنْ يَكُونَ كَانَنَا فِي زَمَانٍ مَا بِاعْتِبَارِهِ تَحْتَ الْيَدِ أَوْ قَائِمَا فِي الْأَعْيَانِ"²¹. يُفْهَمُ مِنْ كَلَامِ هِيدِجِرِ أَنَّنَا أَمَامُ نَوْعِ مِنَ الْبَصِيرَةِ، أَيْنَ نَقْفُ فِي ذَلِكَ الْمَنْفَتَحِ الَّذِي يَنْكُشِفُ فِيهِ الْوَجُودُ فَعْلًا كَمَا هُوَ، سَوَاءَ كَانَ هَذَا الْوَقْفُ فِي مَاضِ لَمْ يَنْفَتَحْ بَعْدُ، أَوْ حَاضِرٌ فِي طُورِ الْإِنْكَشَافِ، أَوْ مَسْتَقِبٌ فِي حَالِ اسْتِشْرَافٍ؛ لَيْسَ هُنَاكَ مَوْقِعٌ زَمَانِيٌّ مُحَدَّدٌ، بَلْ هُنَاكَ مَنْفَتَحٌ يَسْمِحُ لِكُلِّ مَوْجُودٍ أَنْ يَنْكُشِفَ، أَنْ يَسْقُطَ السَّنَارُ عَنِ نَفْسِهِ.

أَمَّا الزَّمَانِيَّةُ غَيْرُ الْأَصْلِيَّةِ فَتَأْخُذُ مِنْهُ أَخْرَى، إِذْ يَنْطَلِقُ الْفَهْمُ فِيهَا مِنْ مُسْتَطَاعِ الْكِيْنُونَةِ الَّذِي يَأْتِي قَبْلَتَهُ أَيُّ الَّذِي يَشْغُلُهُ فِي الْحَيْنِ، وَهَذَا يَقْابِلُ الْحَاضِرِ غَيْرِ الْأَصْبَلِ (اسْتِحْضَار) بِوَصْفِهِ "الْآنَ" الَّذِي فِيهِ بَصِيرَةٌ أُخْرَى- يَنْكُشِفُ شَيْءًا مَا، يَمْضِي أَوْ يَكُونُ قَائِمًا لِدِينِهِ. بَيْنَمَا يَقْابِلُ الْمُسْتَقْبِلَ "الْتَّوْقُّعَ" بِوَصْفِهِ نَوْعُ اسْتِشْرَافٍ غَيْرِ

أصل لأنفسنا على الإمكانيات المستمدّة من الأمر الذي يشغلنا. ويضيف هيدجر "النسيان" من حيث هو كانية غير أصيلة، إنما يتعلّق بالكونية الملقى بها والخاصّة، إنّه المعنى الزّماني لنمط الكونية الذي طبّقا له أنا أكون ما كنت في أول الأمر وفي غالب الأمر²².

إنّ الدّازاين بما هو مشروع نفسه يتأسّس فهمه بادئ الأمر في المستقبل (استباقاً أو توقعاً)، وباعتبار أنه ملقى به في عالم من الأشخاص والأدوات فإنه يتزمن بادئ الأمر في الكانية (تكراراً أو نسياناً)، والسقوط من جهة الزّمان متوجّر بادئ الأمر في الحاضر (استحضاراً أو لحظة)²³، وهكذا لا يمكن الحديث عن الزّمان بمعزل عن حالات الدّازاين الثلاث -التي سبق ذكرها-، كما يستحيل في نفس الوقت الحديث عن الماضي بوصفه زال وتلاشي، أو حاضر بوصفه هذا الحين على نحو آخر، أو المستقبل على أنه غائب لم يحلّ بعد، فتصوّر هيدجر للزمن يختلف عن التّصوّر الشائع، والحديث عن الزّمن لا يمكن أن يكون بمعزل عن الإنسان والعكس صحيح، فكلاهما متوجّر في الآخر وفق النّظرة الأنطولوجية/الوجودية.

وتتجدر الإشارة هنا إلى أنّ الزّمان الكلّي يمثل أفق افتتاح للكونية، فيه يكشف الوجود عن نفسه، وفيه يتحدد ما عليه ينفتح الدّازاين، وأكثر ما يتميّز به هذا الأفق أنه من غير الممكن أن نحدّ له وجهة معينة بصفة مستقلّة عن الانبعاثات الزّمانية الخاصة بالدّازاين، فلا يمكن أن نعبر عنه بقولنا: قبل، بعد أو حالاً أو غير ذلك.. إنّما يصحّ فقط أن يقال: هناك زمان بإطلاق، وخير دليل على هذا المفهوم قول هيدجر الغريب والصعب للغاية: "الزّمانية لا تكون بل تتزمن"²⁴. ليستقر الأمر في النهاية على أنّ الزّمان هو الحضور بمعنى: المقام المستمر الذي مجّنه بهم الإنسان، وهو سكون يتقدم إليه، ويبقى الإنسان دائماً ذلك الذي ينظر إلى مجيء من يدخل في الحضور، دون أن ينتبه إلى تقدّم الوجود. علماً أنّ هذا الحضور ينطوي في ذاته على الغياب ولا يقف منه موقف الضّد بل على العكس، يتجلّى الغياب وكأنّه يعنينا أولاً؛ لأنّ كثيراً من الأشياء لا تنتشر أمامنا كما نعرفها أي بمعنى انتشار الحضور، والوجود الذي قد كان (بوصفه وجود الماضي) ينتشر في ملاقاتنا وإن كان ذلك على طريقته الخاصة، ونفس الأمر يصدق على ما ليس حاضراً بعد (مجيء المستقبل إلينا)²⁵.

- **التّاريخيّة**²⁶: إنّ اللحظة في مفهوم هيدجر للزمن لا تستنزف أبداً كلّ المكنّات الكامنة في الماضي والحاضر والمستقبل، بل على العكس يحتفظ كلّ بعد من هذه الأبعاد على مكنّات مقيدة لا تزال قابلة للتحرّر، وبالتالي فكلّ لحظة يتحقّق

فيها الانفتاح على الوجود ما هي إلا محطة من محطات الفهم. بالإضافة إلى ذلك ليس هناك واقع شفاف "في عريّة وصفاقته"²⁷ لقوم بنقله على نحو أو آخر؛ لأنّ الدّازلين ينفتح على الوجود مقيداً، بما يمتلكه هو نفسه من ممكّنات سابقة من جهة، وبما يفصح عنه الكائن الآخر الذي ليس من جنسه من جهة أخرى. وتبعاً لما سبق فكلّ وجود على هذا النحو الوقائي يضفي على الفهم جانباً تارياً.

يظهر جلياً من خلال ما تمّ ببيانه سابقاً أنّ الفهم بالنسبة لهيدجر لم يعد كما هو معهود نمط معرفة بل على العكس من ذلك هو نمط وجود، وتبقى الخبرة المباشرة هي سيدة الموقف في التعاطي مع جميع الموضوعات بما في ذلك فهم التّصوّص اللّغوّيّة؛ فالّذّلّ من منظور هذا الفيلسوف مستقل في ذاته، له كينونته الخاصة وأسلوبه في الوجود وهو في استقلال كلي وتمّ عن ذات القارئ وذات المؤلّف، وعلى حدّ قوله حتّى نجح في الدّخول إلى العمل الفنّي علينا أن نزيل عنه "ما لا صلة له به حتّى نمكّنه من القيام في ذاته، على أنّ قصد القرآن نفسه يتّجه إلى ذلك مسبقاً، فعن طريقه ينبغي أن يترك للعمل الفنّي قيامه في ذاته على نحو محض، فالّفّنان يظلّ في الفنّ العظيم بالذّات.. في مقابل عمله شيئاً مهملاً فاتراً، يكاد يكون معبراً محطّماً لذاته أثناء عملية الإبداع من أجل إنتاج العمل الفنّي".²⁸ لا سلطة إذن للمؤلّف على كتاباته، وكلّ ما خلفه في الحقيقة لا يمثلّ تعبيراً عن آرائه الشخصيّة بل هو تعبير عن أسلوب في الوجود وطريقة في الحياة والتعاطي مع مجرياتها اليومية، ونفس الأمر ينطبق على القارئ فكلّ المحاوّلات القرائيّة ما هي إلا استثمار لمخزون التجارب الوجودية المطمورة بداخله، وهذا لا يمثّل بحال من الأحوال ما يوّد النّصّ حقيقة قوله بل فقط رؤية وجودية، إمكان من الممكّنات التي يتضمنّها وليس السقف النهائي للمعنى.

1- الإعلان عن موت المؤلّف:

لم يتوقّف الأمر على هذا النحو فحسب بل توسيع أكثر مع طرح علاقة المؤلّف بالنّصّ بداية مع هانس جيورج غادامير Hans-Georg Gadamer (1900-2002م) الذي كان يرى أنّ المعنى الذي جاء النّصّ ليتحدّث عنه هو أصل اهتمام القارئ وليس رأي صاحب الكتابة، هذا مفاد قوله: الفهم هو التّفاهم حول الشّيء، في الدرجة الثانية الفهم معناه إبراز رأي الآخر وإدراكه في وجوده، يبقى النّشاط الهام في الهرمنيوطيقا فهم الشّيء أي تشكيل علاقة فهم متّبعة مع الشّيء نفسه؛ أي عندما ينضمّ النّصّ إلى قارئه وأيضاً عندما يتحقّق كلامه بالأخر لا يستلزم الفهم في هذه

الوضعية الهوية والتطابق، فالفهم معناه أنه بإمكان الشخص أن يقيم في مكان شخص آخر ليعبر عمّا فهمه وما يمكن قوله بهذا الشأن، وهذا لا يعني بحال من الأحوال أنه يعيد ما قاله؛ النص إذن مستقل عن مؤلفه وعن قصده²⁹.

وإذا كان غادامير يرى أن قصد المؤلف يحتل درجة ثانية بعد الاهتمام بالمعنى الذي يدور حوله الموضوع فإن بول ريكور Paul Ricoeur (1913م-2005م) لا يتوانى نهائياً في القول باستقلال النص كلياً عن ذات المنشئ الأصلي، وهذا ما يعرف بموت المؤلف كما صرّح به ريكور ذاته وهو يقارن بين اللغة والخطاب؛ فالقارئ حسب قوله يأخذ مكان المخاطب كما تأخذ الكتابة بالتوازي مكان المتكلّم، لكن علاقة قراءة-كتاب ليست حالة خاصة لعلاقة كلام-جواب، فليس هناك تناطّب أو حالة حوار حيث يتم تبادل أسئلة وأجوبة، فهذا غير موجود بين الكاتب والقارئ، لذلك تغدو قراءة كتاب ما تساوي النظر إلى مؤلفه كأنّه قد مات وكأنّ الكتاب عمل بعدي، وبالفعل تتحقق هذه العلاقة مع المؤلف بشكل تام وثابت عندما يموت صاحبه. عندئذ لا يمكن لهذا الأخير أبداً أن يجيب وما يبقى هو قراءة عمله فقط³⁰.

نقض إيريك دونالد هيرش Eric Donald Hirsch (1928م) لدعوى موت المؤلف:

لم يَتَّخِرُ الأمريكي إيريك دونالد هيرش جهداً في الرد على الدعاوى السابقة، وهو أحد فلاسفة الهرمنيوطيقيين الذين انتصروا لأهمية قصد المؤلف في التعامل مع النص، فحسب منظوره إزالة المؤلف كمحدد للمعنى هو رفض للمبدأ المعياري الدامغ الوحيد الذي يمكنه قيادة الصحة لتأويل ما، كما أنّ استبعاد الكاتب من العملية التأويلية يؤدي إلى سيادة الذاتية والتسلبية، وفي هذه الحالة يتذرّع وجود مبدأ كاف للحكم على صحة التأويل. هذا من جهة، ومن جهة ثانية القول بأنّ المشكل الحقيقي هو ماذا يقول النص وليس المعنى الذي يقصده المؤلف هو زعم باطل مبني على مغالطة؛ لأنّ فكرة المعنى العام برعاية الإجماع وليس من جهة نية المؤلف مؤسّسة على خطأ في الملاحظة والمنطق، فالحقائق التجريبية تثبت أنّ الإجماع غير موجود، ومن الخطأ المنطقي إقامة معيار ثابت للفهم من أصل وصف واحد وغير مستقرّ. وما يمكن التنبّه له هنا أنّ معنى الجمهور ليس أكثر أو أقلّ من تلك المعاني التي تحدث عن طريق بنائها من النص، ومهما كان عدد هذه المعاني؛ واحد، اثنان أو أكثر، فهو بحكم الواقع داخل القواعد التي تحكم لغة هذا الجمهور وتؤويلاً لهم³¹.

وقفة نقديّة: إنّ المحرك الأول لفكرة موت المؤلف داخل التيار الهرمنيوطيقي هو "الدازلين" الذي شيدته فلسفة هيدجر الوجودية، والفاχص للمسار التحليلي السابق يلحظ تركيز هيدجر بقوة على الإنسان كفرد مسؤول؛ لكنّ هذه المسؤولية لا ترتد إلى

دُعْوَى مَوْتُ الْمُؤْلَفِ فِي الْهَرْمَنِيُّوْطِيقَا الْحَدِيثَةِ

أي جهة عليها بل ترتد إلى القلق الذي مصدره الإنسان ذاته، فلق من العدم؛ فالشخص يبدأ حياته من حيث لا يدرى إذن هو يخلق من العدم، ثم يسير ويتفاعل مع الوجود في ظل محددات ومؤثرات خارجية تساهم في رؤيته للمواضيع وفهمه للعالم، إلا أنه بلا هدف سوى تحقيق أقصى ممكنته، واللهث وراء إخراج ما هو مستطاع فيه قبل أن يستوفي أجله، فالموت هو مأواه الأخير، وماذا بعد الموت سوى العدم؟ لا وجود لتكليف يلحقه ثواب أو عقاب! ولا وجود لحياة أخرى بعد تجربة الموت!

إن الإنسان الذي تأسس له الفلسفة الهيدجورية هو مجرد انتهازي، يستغل العالم الخارجي من أجل تحقيق ذاته كلّ مرة، لدرجة يغدو فيها كل ما هو مستقل عنه بمثابة عدوٍ لدود؛ فالناس يسلبونه حرية القرار ويوصدون الباب في وجه محاولاته الرامية لمعرفة الحقيقة، والكائنات الأخرى تتسرّر وتتهرب منه كلما لاحقاها، والزمن يسرق حياته إلى غير رجعة، ولا يسمح للأشياء أن تتدّى له فيفهمها إلا وهي معتمة غير مكتملة الظهور ليبقى فهمه ملتباً طيلة حياته، وحتى الواقع يمارس خداعه في كل لحظة، فما أن تتحقق للواحد رؤية واضحة شفافة حتى تظهر للتو تلك الرؤية بزري غامض لا يستقر على وصف معين. هكذا هو إنسان هيذجر يصارع دون توقف حتى ينسيه الصراع تلك المسافة التي تفصل بينه وبين ما يحاول فهمه.

فلا تغدو هناك مواضيع يمكننا محاصرتها وأن نحقق معرفة دقيقة بها، ولكن هناك صراع وجودي يحدد رؤيتنا للمواضيع ومسارنا وخياراتنا الحياتية في غنى كلي عن أي توجيه؛ فالكلّ سيد نفسه ولا حاجة في هذه الحالة لفكرة الإله والربّ المعبد؛ لأنّ العدم هو المآل الأخير للإنسان في هذه الفلسفة، والصراع هو قدره المحظوم. ولا مبالغة عندئذ إذا قلنا أنّ هذه نظرة إلحادية لا تؤمن بالغيب، تلغى الجانب الإلهي لتنتصر للجانب الإنساني في كل مساراتها التحليلية، ولهذا لم تكن النتيجة التي بنيت عليها في مجال فهم النص الديني (القرآن) قابلة للتطبيق من الناحية الإجرائية.

وقد يعرض قائل بأنّ فلسفة غادامير كانت عبارة عن امتداد فعلي لمجهود هيذجر، فإيمان غادامير القوي بلغة الدازلين الوجودية أدى به في نهاية المطاف إلى القول بموت المؤلف وانتقاء القصدية، إلا أنّ ريكور يختلف مساره عن سابقيه؛ فقد اختار الانطلاق من ثنائية الدال والمدلول في سيمياء دو سوسير حتى يصل إلى رمزية اللغة التي تقطع الطريق أمام القصد والمعنى الأصلي، فهي إشكالية لا تمت

للحقيقة بصلة، إنما شقت طريقها من العلامة اللغوية وانتهت إلى أداة إجرائية مفادها "موت المؤلف".

قنا إن الإشكالية واحدة وإن اختلفت الآراء وتبينت التعبير؛ فريكور ذاته يصرّح بأنّ "الفهم لم يعد طريقة من طرق المعرفة، ولكنه طريقة من طرق الكينونة"³²؛ وبالتالي فهو يتفق مع هيدجر وغادامير في نظرتهم الوجودية للفهم حتى وإن اختلف معهم في التحليل الفلسفى الموصى لمثل هذه النتيجة. من جهة أخرى، تقدّم لغة ريكور الرمزية على أرضية الأسطورة التي تنفي الكثير من الحقائق الدينية وتحولها إلى حكايات وخرافات، لا أدلة على ذلك من قول ريكور: "إن أساطير الخلق والتكوين وأصل العالم هي تفسيرات من الدرجة الأولى لمنشأ الشر في العالم"³³. وعند هذا الحد يظهر بوضوح أنّ ما نحن بصدده ليس مجرد تحليل انتهى إلى القول "بموت المؤلف" كأدلة إجرائية تستخدم كوسيلة في فهم النصوص؛ إنما لهذه الدعوى جذور عقائدية تحرّكها وتضفي عليها جانباً من المشروعية في إطار حضارة تختلف مبادئها الدينية كلّ الاختلاف عن أسس العقيدة الإسلامية.

فعلى مستوى فهم النص الإنجيلي بداية، يحتل كتاب الوحي مرتبة مؤولين من الدرجة الثانية لحياة المسيح عليه السلام الذي يعد المؤول الأول للتوراة، فالمؤمنون الإنجيليون هم حاصل تأويل مضاعف، والمطلوب من رجال الدين هنا هو أن يدخل في جدل مع النص على نحو يخترق فيه الترسيبات التأويلية الناتجة عن عمل كتاب الوحي واللاهوتيين الأوائل ليمد الجسر مع المسيح ذاته، حيث يقف موقف حوار يجيب عن كل تساؤلاته. وهذه الوضعية تقفز برجل الدين على الشكل الصوري للغة لتعوص به إلى أعماق المعاني الباطنية، حيث يستلّ المعنى الروحي ويخرجه في كل مرة بوجه مغاير للسابق، لأنّ ما هو مطلوب بالضبط هو دلالة النص على واقع التقلي وليس المعنى الأصلي الذي أراده المنشئ الأوّل؛ وإذا كان الأمر كذلك فالحوار من طرف واحد، هو طرف القارئ/اللاهوتي الذي يهمه توليد الدلالة أكثر مما يهمه مدى مطابقة المعنى المستخرج للغة النص ومقاصد صاحبه، فإذا مات المؤلف مجازاً واستحضر فيما سيكون للدلالة مساحة أوسع للحركة وسيكون تشريح المعنى الروحي أكثر سهولة، فالقيود أو المبادئ التأويلية تنتهي أمام تجربة التقلي وتحل محلّها معاني الحرية، العمل، المثابرة والإخلاص.. وغيرها من المعاني الفضفاضة التي تعطي أولوية قصوى لراحة القارئ. وكما خطّط لوثر تماماً انتهى فهم الإنجيل إلى مبدأ الحصرية؛ حيث "لا حاجة إلى أية مرجعية أخرى أو أي تعليق، فالنص يفسر نفسه، النص يفسّر النص، وهو مرجع ومصدر كل التفاسير"³⁴.

وبخصوص التراث اللغوي البشري لعبت جمالية النص دوراً محورياً في دعم فكرة "موت المؤلف"، فالفن لا يبْت في العمل ليحتفظ به جامداً في سكونه وأبعاده الأولى، بل يتم إحياؤه بالقراءة الفاعلة ويعود من جديد عند كلّ محاولة للفهم، حيث يعود الجمال هو وجهاً ثالثيّ الأولى يغدو تغييب المقاصد الأصلية بالتوالي ضرورة لا مَعْدَى عنها، لأنّ وجودها يشكّل عثرة في طريق الإبداع المتواصل والنظرية المتقدّدة للنص التراخي. هنا بالضبط تكمن النقطة البارزية/المحرقية في نظرية الفهم؛ إذ يتصرّر أنصار الهرمنيُّوتِيقَا البراغماتية (النفعية) أنّ الوقوف على قصد المؤلف يغلق الباب في وجه التعدّدية الدلالية، ويحبس النص وراء قضبان المعنى الأحادي، وهو موقف يضيع معه الفن إلى غير رجعة، وللخروج من هذا المأزق تم تبني مقوله "موت المؤلف" إحياء للجمال ومراعاة للموقف القرائي وواقع الثالثي الذي لا تقطعه مستجداته.

والحقيقة أنّ القصدية لا تقترب أبداً على طرف نقیض مع تعددية المعنى بدليل تفريق هيرش بين المعنى والدلالة، وإصراره على أهمية المراد الأصلي في توجيه التأويل نحو الصحة رغم إيمانه القوي بأنّ النص محمّل بالعديد من الدلالات التي يمكن أن تستخرج ولا يمكن أن تستنفذ؛ "ومن ثمّ كانت قيمة البناء اللغوي [في الفكر العربي الإسلامي] على قدر أدائه المعنى والإحاطة بجوانيه، لا بما قد يولد في متقبله من متعة شكليّة. وفي هذا منع للنص من أن يكون غاية في ذاته؛ فالنص موجود نرى من خلاله ولا نراه، يستمدّ أهميته من قدرته على وضع المتلقي في حضرة المعنى المراد والغرض المقصود لا من وقع شكله وجمال بنائه. فغاية النص التي ليس بعدها غاية إفاده المعنى، وحصول النفع حتى لكتاب جميل النافع المفيد".³⁵

2- مآلات تطبيق هذه المقوله في مجال فهم وتفسير القرآن الكريم:

المتأمل فيما تمّ بيانه سابقاً يجد أنّ تطبيق مثل هذه المقوله في ميدان تفسير

القرآن الكريم لا يخلو من محاذير كثيرة وسلبيات عديدة، وفيما يلي بعض منها:

- العمل بهذا المبدأ يكافئه النظر إلى النصوص على اختلاف مجالاتها دون الإحالـة إلى صاحبها الأصلي (الله سبحانه وتعالى)، بينما القرآن الكريم جاء ليعبر عن ذات الله جل جلاله، الإله والرب المعبود بحقّ، ولم يأت القرآن ليعبر عن حالة وجودية - تعالى الله عن ذلك-. كما أنّ هدفه لا ينتهي عند مجرد خلاصة لتجارب السّابقين، نظرتهم للحياة أو أسلوب وجودهم؛ وأن نؤمن إذن بأنّ القرآن كتاب رباني لا بدّ أن تتحدى عن استحقاق الله للألوهية والربوبية، وإنّ انتقى مبدأ التّوحيد.

- كما أن العمل بهذا المبدأ يعني أن ينظر إلى النصوص القرآنية دون إحالة إلى أسماء الله وصفاته، يعني تعطيل جزء كبير من الآيات التي هي في غاية الأهمية من أجل فهم باقي الآيات ضمن نفس السياق؛ يظهر ذلك بوضوح من خلال فوائل السور: **«إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ حَبِيرٌ»** (لقمان: 34)، **«وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ»** (النور: 60)، **«إِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ رَّحِيمٌ»** (المزمول: 20)، **«إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ»** (الحديد: 25)، ففي ذلك نكث وفوائد ذات بال، توسيع الفهم وتنشط التأويل أيضاً، وبدل أن تجعل التفسير فوضوياً، توجهه وتيسير عليه الأمور.

- القول بموت المؤلف يفك الرابط القوي بين دلالة الألفاظ والمقاصد الأصلية للقرآن، وهذا يؤدي إلى تأويل فاسد ومفرط يعتد باللغة ويغفل عن المراد الشرعي؛ وأنذاك تتفق الأدوار فلا يكون هناك مشروع ومكلف بل يأخذ القارئ زمام الأمور بنفسه، يفهم فيما شاء ليصبح الحلال حراماً والحرام حلاً بغير ضابط أو موجه لفهم، ثم يعلو الجانب البشري على الجانب الإلهي، وترجح كفة حاجات القارئ على مقولات النص.

وإذا كانت الهرمنيوطيكا ترى أن الوصول إلى القصد متعدد في ظل وجود الفجوة الزمنية الفاصلة بين واقع التلقى وواقع التأليف، وترى أيضاً أن إحياء الجمال والمعنى أهما من مراد المنشئ الأصلي، فإن هذا مردود في مجال تفسير القرآن بوجوه عديدة:

الأول: أنّ أهل العربية يشترطون القصد في الدلالة، فما يفهم من غير قصد من المتكلم لا يكون مدلولاً للفظ عندهم؛ فالدلالة هي المقصودة وليس فهم المعنى مطلاقاً³⁶

الثاني: تقتضي العدالة الإلهية أن لا يثبت تكليف ولا ثواب ولا عقاب إلا بإعلام يقع معه الفهم التام بدليل قوله تعالى: «وَمَا كَانَ رَبُّكَ مُهْلِكَ الْقُرْبَىٰ حَتَّىٰ يَبْعَثَ فِي أُمَّهَا رَسُولًا يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِنَا ۝ وَمَا كُنَّا مُهْلِكِي الْقُرْبَىٰ إِلَّا وَأَهْلُهَا ظَالِمُونَ» (القصص: 59)، وقوله: «مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنفْسِهِ ۝ وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا ۝ وَمَا رَبُّكَ بِظُلْمٍ لِّلْعَبْدِ» (فصلت: 46). ولذلك يشدد علماء أصول الفقه على مبدأ القصدية في التأويل؛ فالشريعة نزلت بغرض الفهم والتقويم وليس بغرض التعمية والتلغيز؛ وهذا مما تقتضيه مصلحة المكلف فعلاً، ومن ذلك: "أن تكون التكاليف الاعتقادية والعملية مما يسع الأميّ تعلّها، ليسعه الدخول تحت حكمها. أما الاعتقادية: بأن تكون من القرب للفهم والسهولة على العقل بحيث يشترك فيها الجمهور، من كان منهم ثابق الفهم أو بلديداً، فإنّها لو كانت مما لا يدركه إلا الخواص لم تكن الشريعة عامّة، ولم

دُعْوَى مَوْتُ الْمُؤْلَفِ فِي الْهَرْمَنِيُّوْطِيقَا الْحَدِيثَةِ

تُكَنْ أَمِيَّةً، وَقَدْ ثَبَتْ كُونُهَا كَذَلِكَ؛ فَلَا بَدَّ أَنْ تَكُونَ الْمَعْانِي الْمَطْلُوبَ عَلَيْهَا وَاعْتِقَادُهَا سَهْلَةً الْمَأْخُذَ³⁷. وَلَوْ لَمْ يَكُنِ الْوَضْعُ عَلَى هَذَا الْحَالِ، يُواصِلُ الشَّاطِبِيُّ: "لَزِمٌ بِالنِّسْبَةِ إِلَى الْجَمْهُورِ تَكْلِيفُ مَا لَا يُطَقُّ، وَهُوَ غَيْرُ وَاقِعٍ.. وَلَذِكَ تَجِدُ الشَّرِيعَةَ لَمْ تَعْرِفْ مِنَ الْأَمْرِ الْإِلَهِيَّةِ إِلَّا بِمَا يَسِعُ فَهْمَهُ، وَأَرْجَتْ غَيْرَ ذَلِكَ فَعْرَفَتْهُ بِمَقْتَضِيِ الْأَسْمَاءِ وَالصَّفَاتِ، وَحَضَّتْ عَلَى النَّظَرِ فِي الْمَخْلُوقَاتِ إِلَى أَشْبَاهِ ذَلِكَ، وَأَحَالَتْ فِيمَا يَقِعُ فِيهِ الْأَشْبَاهَ عَلَى قَاعِدَةِ عَامَةٍ، وَهُوَ قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿لَيْسَ كَمُثْلِهِ شَيْءٌ﴾ (الشُّورِيَّ: 11) وَسَكَتَتْ عَنْ أَشْيَاءِ لَا تَهْتَدِي إِلَيْهَا الْعُقُولُ"³⁸.

الثالث: لَابَدَّ أَنْ يَكُونَ الْقَصْدُ الْإِلَهِيُّ فِي الْآيَاتِ الْقَرآنِيَّةِ هُوَ الْمَرْتَكِزُ الْأَوَّلُ لِأَيِّ مَشْرُوعَيَّةٍ تَأْوِيلِيَّةٍ؛ وَلَابَدَّ أَنْ يَكُونَ اللَّهُ هَدْفُ مَعِينٍ وَقَصْدُ مَحْدُودٍ فِي كُلِّ آيَةٍ قَرآنِيَّةٍ، وَإِلَّا يَصْبُحُ الْقُرآنُ لِغَوًا أَوْ لِفَلَقَةِ لِسَانٍ، وَلَا يَكُونُ هُنَاكَ خَطَابٌ وَلَا مَخَاطِبٌ، وَعَلَيْهِ فَإِنَّ السَّبَبَ الْوَحِيدَ لِنَزْوَلِ الْقُرآنِ هُوَ الْقَصْدُ وَالْإِرَادَةُ الْإِلَهِيَّةُ³⁹، وَلَيْسَ الْعَبْثُ - تَعَالَى اللَّهُ عَنِ ذَلِكَ - وَالْكَلَامُ الَّذِي يَقْفَى عَلَى الْمُتَعَنةِ دُونَ الْفَائِدَةِ. وَمِنْ هَنَا نَرْجِعُ فِي تَفْسِيرِ كِتَابِهِ عَزَّ وَجَلَّ كَمَا يَقُولُ سَيِّدُ قَطْبِ رَحْمَةِ اللَّهِ: "بِشَعُورِ التَّلْقِيِّ لِلتَّنْفِيذِ وَالْعَمَلِ، لَا بِشَعُورِ الْدِرَاسَةِ وَالْمَتَاعِ، نَرْجِعُ إِلَيْهِ لِنَعْرِفَ مَاذَا يَطْلُبُ مَنَا أَنْ نَكُونَ، لَنَكُونَ. إِنَّ هَدْفَنَا الْأَوَّلُ أَنْ نَعْرِفَ: مَاذَا يَرِيدُ مَنَا الْقُرآنُ أَنْ نَعْمَلَ؟ مَا هُوَ التَّصُورُ الْكُلِّيُّ الَّذِي يَرِيدُ مَنَا أَنْ نَتَصُورَ؟ كَيْفَ يَرِيدُ الْقُرآنُ أَنْ يَكُونَ شَعُورُنَا بِاللَّهِ؟ كَيْفَ يَرِيدُ أَنْ تَكُونَ أَخْلَاقُنَا وَأَوْضَاعُنَا وَنَظَامُنَا الْوَاقِعِيُّ فِي الْحَيَاةِ؟⁴⁰ فَلَا فَائِدَةَ تَرْجِي إِذْنَ مِنْ إِنْتَاجِ دَلَالَاتِ لَذَاتِ الْأَلْفَاظِ فِي مَنَأَى عَنْ قَصْدِ الشَّارِعِ، إِذْ الْعِبْرَةُ - وَالْقَوْلُ لَابِنِ الْقَيْمِ - بِإِرَادَةِ الْمُتَكَلِّمِ لَا بِلِفْظِهِ⁴¹.

تَبْنِي دُعْوَى "مَوْتُ الْمُؤْلَفِ" يَفْضِي بِنَا إِلَى القَوْلِ بِأَنَّ النَّصَّ الْقَرآنِيَّ لَيْسَ فِي حَاجَةٍ إِلَى بَيَانِ تَوْجِيهَاتِ الرَّسُولِ^ﷺ؛ لِأَنَّهُ بِمَثَابَةِ الْفَارِئِ الْأَوَّلِ لِلْقُرآنِ، وَفِي هَذَا ضَرْبٍ لِحَجَيَّةِ السَّنَّةِ، وَهَكُذا نَعُودُ مِنْ جَدِيدٍ وَبِثُوبٍ مُخْتَلِفٍ لِدُعَوَى الْقَرآنِيَّيْنِ الَّذِينَ يَدْعُونَ إِمْكَانِيَّةَ فَهْمِ الْقُرآنِ دُونَ الرَّجُوعِ إِلَى السَّنَّةِ. هَذَا فَضْلًا عَنِ اسْتِبْعَادِ فَهْوَمِ الصَّحَابَةِ وَالْتَّابِعِينَ وَالْأَوَّلَيْنَ بِصَفَةِ عَامَةٍ، وَبِهَذِهِ الطَّرِيقَةِ يَتَسَاوِي فَهْمُ الْعَامِيِّ مَعَ فَهْمِ الْعَالَمِ، وَفَهْمُ الْآخَرِ مَعَ فَهْمِ الْأَوَّلِ، فَلَيْسَتْ هُنَاكَ درَجَةٌ تَفَصِّلُهُمَا عَنِ بَعْضٍ أَوْ تَقْدِمُ الْوَاحِدُ عَلَى الْآخَرِ، فِي حِينَ أَنَّ هَذِهِ الْفَلْسُفَةُ نَفْسَهَا تَوَكَّدُ فِي مَرَاحِلٍ مُتَأْخِرَةٍ عَلَى أَنَّ حَضُورَ الْخَطَابِ لَيْسَ كَعْدَمِهِ، هَذَا مَا صَرَّحَ بِهِ الْفَرَنْسِيُّ بُولَ رِيكُورُ حِينَ قَارَنَ بَيْنَ الْخَطَابِ الْلِّغَةِ؛ فَعَلَاقَةُ كَلَامٍ - سَمِعَ لَا تَوَازِي عَنْهُ أَبْدًا عَلَاقَةُ كِتَابَةٍ - قِرَاءَةٍ، وَإِنْ كَانَ هُنَاكَ صَعْوَدَاتُ الْفَهْمِ / الاتِّصالِ عَلَى الْمَسْتَوَيَيْنِ فَإِنَّ الْعَلَاقَةَ الْأُولَى تَكُونُ فِيهَا نَسْبَةٌ

الفهم أفضل لأنّها اتصال حي و مباشر أما الأخرى فتمثل نموذجا في التباعد والتنائي⁴²، وهنا نتساءل: أليس الرسول ﷺ الأولى بفهم القرآن باعتبار أنه الموحى إليه والمتأصل المباشر بمصدر الوحي؟ ثمّ أليس الصحابة أكثر الناس قربا من الرسول ﷺ، هم الذين شهدوا الوحي ونزلت الآيات بين ظهارائهم، وبالتالي أليسوا أكثر الناس استيعابا للقرآن والسنة؟

- هذا بالإضافة إلى أنّ اعتماد الخبرة المباشرة بالمعنى مفتاحاً وحيداً لفك شفرة المعنى لا يوقف المسألة عند هذا الحد بل يطرح سؤال المنهج على بساط من الاستهزاء والسخرية؛ لأنّ كلّ طريقة وأسلوب ينتهي في الفهم يشكّل تقبيداً للطبيعة الوجودية ولأسلوب التعرّف على الحياة، ومن هنا تصبح جميع المناهج عرضة للإقصاء بما في ذلك مناهج الأوائل، حضارة وتاريخ، جهود سنين، أمّة بأكملها تطمس وتلغى في طرفة عين.

خاتمة:

في مثل هذا العالم الذي أصبح كالقرية الصغيرة لا يسعنا إلا أن نؤكد على أهميّة التكامل بين المعرفة الدينية والمعارف العلمية والفلسفية والعرفانية، فكلّ واحدة من هذه تؤثّر بشكل قويّ على الأخرى، فتتجدد الرؤى وتتصقل المعانى على ضوء الحوار المتواصل بينها. وإذا لم يغرف المفسّر من نهر كلّ هذه العلوم ويستثمر ما تنتجه في تغيير عالمه ورؤيته للأمور لن يتمكن أبداً من الوصول إلى ما يصبوا إليه من تجديد في تفسير كتاب الله؛ ذلك ببساطة لأنّ تجدد الفقه منوط بتجدد الفهم. وإذا كان هناك من تخوّف حول جرّ المنجزات الغربية إلى ساحة التفسير فهو يقع في دائرة التطوير المنهجي لخدمة النصّ - ما هو الصالح للاستعمال والاستقادة، وما هو الطالح الذي يجب مقاومته ورده-. ولا يقع أبداً في دائرة فكرة الاستقطاب ذاتها؛ إذ من غير المعقول أن ننغلق على أنفسنا ثم نعيّب حظنا، ونتساءل عن سبب تخلفنا وتراجعنا ونحن أنفسنا صناع الأزمة!

بالإضافة إلى ذلك تبقى عملية التطوير هي الأخرى منوطه بمدى استعدادنا لهضم ما أنجزه الغير، ومدى قدرتنا على تحويل هذا الإنجاز إلى ما ينسجم مع كياننا ولا يتناهى مع عقيدتنا وحضارتنا. وإذا كان هذا البحث قد انتهى إلى أنّ مقوله "موت المؤلف" ليست أدلة إجرائية بل نتيجة أفرزتها إشكالات عقدية في المحاضن الفلسفية الغربية، وأنّ هذه المقوله غير ناجعة تماماً في حل مشكلة فهم النص الأدبي، فضلاً عن كونها تمثّل بقداسة النص القرآني، وتتغاضى عن مصدريتها؛ فإنّ هذه النتيجة لا تمثل إلا خطوة في مجال نقد الاتجاه الهرمنيوطيقي، ولا تمثل أبداً رفضاً مجملًا لكلّ

دُعْوَى مَوْتُ الْمُؤْلَفِ فِي الْهَرْمِنِيُوتِيقَا الْحَدِيثَةِ

ما أتى به هذا الاتجاه من مبادئ وأساليّات تحكم عملية الفهم، ولذلك ومن أجل فتح آفاق جديدة للبحث تبقى الأسئلة الآتية جديرة بالطرح: هل تأخذ الهرمنيوطيقا فعلاً على عاتقها مسؤولية حلّ معضلة فهم النص بحيث تختزل المسافة بين الماضي والحاضر، وتعرض حلولاً ناجعة للمشكلات الراهنة؟

هل تتمتع الهرمنيوطيقا – بصفة خاصةـ والمناهج – بصفة عامةـ بدرجة مرغونة تسمح لنا بتتعديل قواعدها بما يتماشى مع مبادئ تفسير القرآن الكريم؟ أم أنّ كلّ المناهج في الحقيقة صلبة مستغلقة، لا تقبل التدخل في قواعدها الإجرائية بالتفوييم والتنقيح؟.

الهوامش:

- ¹- Richard E-palmer : Hermeneutics, publisher : North westen university press (USA), edition: 1969, p:12.
- ²- أندريل للاند: موسوعة لالاند الفلسفية، ترجمة: خليل أحمد خليل، إشراف: أحمد عويدات، الناشر: عويدات (بيروت/باريس)، ط: الثانية (2001م)، ج: 1، ص: 555.
- ³- هانس جبورج غادامير: فلسفة التأويل (الأصول المبادئ والأهداف)، ترجمة: محمد شوقي الزين، الناشر: الدار العربية للعلوم (البنان) والمركز الثقافي العربي (المغرب/لبنان) ونشرات الاختلاف (الجزائر)، ط: الثانية (1427هـ/2006م)، ص: 61.
- ⁴- Jean Grondin : Que sais-je L'hermeneutique, éditeur : presses universitaires de France (France-Paris), troisième édition : 2006, p : 9.
- ⁵- See, Kurt Mueller-Volmer : The hermeneutics reader (text of the German tradition from the enlightenment to the present) , publisher: Burns and Oates imprint (London), edition: June 1988, p : 73/74.
- ⁶- عادل مصطفى: فهم الفهم مدخل إلى الهرمنيوطيقا نظرية التأويل من أفلاطون إلى غادامير، الناشر: رؤية للنشر والتوزيع (مصر-القاهرة)، ط: الأولى (2007م)، ص: 121.
- ⁷- مارتن هيدجر: نداء الحقيقة، ترجمة: عبد الغفار مكاوي، الناشر: دار الثقافة للنشر (مصر- القاهرة)، ط: (1977م)، ص: 57.
- ⁸- مارتن هيدجر: الكينونة والزمان، ص: 88-100.
- ⁹- فتحي المسكيني: التفكير بعد هيدجر أو كيف الخروج من العصر التأويلي للعقل، الناشر: جداول للنشر والتوزيع (البنان-بيروت)، ط: الأولى (2011م)، ص: 39-54.
- ¹⁰- مارتن هيدجر: نداء الحقيقة، ص: 77/82.
- ¹¹- مارتن هيدجر: كتابات أساسية، ترجمة: إسماعيل المصدق، الناشر: المجلس الأعلى للثقافة (مصر-القاهرة)، ط: الأولى (2003م)، ج: 1، ص: 101/102.
- ¹²- مارتن هيدجر: نداء الحقيقة، ص: 71/70.
- ¹³- فتحي المسكيني: المصدر السابق، ص: 55.
- ¹⁴- مارتن هيدجر: نداء الحقيقة، ص: 81/80.
- ¹⁵- انظر، مارتن هيدجر: الكينونة والزمان، ص: 430-496.
- ¹⁶- مارتن هيدجر: نداء الحقيقة، ص: 92/95.
- ¹⁷- عبد الرحمن بدوي: دراسات في الفلسفة الوجوية، الناشر: المؤسسة العربية للدراسات والنشر (البنان-بيروت)، ط: الأولى (1400هـ/1980م)، ص: 105.

أ/ ريمة عسكرياتي

- ¹⁸- مارتن هيدجر: *الكونونة والزمان*, ص: 605-606.
- ¹⁹- انظر، مارتن هيدجر: *الكونونة والزمان*, ص: 586/588.
- ²⁰- عبد الرحمن بدوي: *المصدر السابق*, ص: 118.
- ²¹- مارتن هيدجر: *الكونونة والزمان*, ص: 587-588.
- ²²- انظر، *المصدر نفسه*, ص: 569-589.
- ²³- *المصدر نفسه*, ص: 605.
- ²⁴- *المصدر نفسه*, ص: 572.
- ²⁵- عبد الرحمن بدوي: *المصدر السابق*, ص: 128/129.
- ²⁶- انظر، مارتن هيدجر: *الكونونة والزمان*, ص: 665-672.
- ²⁷- علي حرب: *نقد النص*, الناشر: *المركز الثقافي العربي* (بيروت/المغرب), ط: الرابعة (2005م), ص: 12.
- ²⁸- مارتن هيدجر: *أصل العمل الفني*, ترجمة: أبو العيد دودو، الناشر: *منشورات الجمل* (الجزائر), ط: الأولى (2003م), ص: 94/95.
- ²⁹- هانس جيورج غادامير: *فلسفة التأويل (الأصول، المبادي والاهداف)*, ص: 127/128.
- ³⁰- Paul Ricoeur : *Du texte à l'action*, édition : du seuil (Paris), Novembre 1986, p : 138/139.
- ³¹- Eric Donald Hirsch.JR : *Validity in interpretation*, publisher: Yule university press (USA), edition: 1967, p : 1-17.
- ³²- بول ريكور: *صراع التأويلات دراسات هرمنيوطيقية*, ترجمة: منذر عياشي، مراجعة: جورج زيناتي، الناشر: دار الكتب الجديدة المتحدة (لبنان- بيروت), ط: الأولى (2005م), ص: 38.
- ³³- عادل مصطفى: *المصدر السابق*, ص: 454.
- ³⁴- دايفيد جاسبر: *مقدمة في الهرمنيوطيقا*, ترجمة: وجيه قانصو، الناشر: الدار العربية للعلوم ناشرون (لبنان- بيروت), *منشورات الاختلاف* (الجزائر), ط: الأولى (1428هـ/2007م), ص: 88/89.
- ³⁵- حمادي صمود: *في نظرية الأدب عند العرب*, الناشر: دار شوفى للنشر (تونس), ط: الأولى (2002م), ص: 35.
- ³⁶- محمد علي التهناوي: *موسوعة كشاف اصطلاحات الفنون*, تحقيق: علي درحوج، الناشر: مكتبة لبنان ناشرون (لبنان), ط: الأولى (1996م), مادة: دلالة، ص: 792.
- ³⁷- أبو إسحاق الشاطبي: *الموافقات في أصول الشريعة*, تحقيق: عبد الله دراز و محمد عبد الله دراز و عبد السلام عبد الشافي محمد، الناشر: دار الكتب العلمية (لبنان- بيروت), ط: الأولى (1425هـ/2004م), ص: 269.
- ³⁸- *المصدر نفسه*, ص: 270.
- ³⁹- معتصم السيد أحمد: *الهرمنيوطيق في الواقع الإسلامي بين حفائق النص ونسبة المعرفة*, دار: الهادي (لبنان- بيروت), ط: الأولى (1430هـ/2009م), ص: 96.
- ⁴⁰- سيد قطب: *معالم في الطريق*, الناشر: دار الشروق (بيروت/القاهرة), ط: السادسة (1979هـ/1399م), ص: 18.
- ⁴¹- ابن القيم الجوزية: *إعلام الموقعين*, تحقيق: محبي الدين عبد الحميد، الناشر: المكتبة التجارية (مصر- القاهرة), ط: الأولى (1955م), ج: 1، ص: 21.
- ⁴²- See, Paul Ricoeur : *Du texte à l'action*, p : 138/139.